

 **Bohle**



[www.bohle-group.com](http://www.bohle-group.com)

Duplocoll®



## Bedienungsanleitung

Seite 4 - 9

DE

## Usage Guidelines

Pages 10 - 15

EN

## Notice d'utilisation

Pages 16 - 21

FR

## Istruzioni per l'Uso

Pagina 22 - 27

IT

## Manual de instrucciones

Páginas 28 - 33

ES

## Gebruiksaanwijzing

Pagina 34 - 39

NL

## Bruksanvisning

Sidan 40 - 45

SE

## Használati útmutató

46 - 51. oldal

HU

## Инструкция по эксплуатации

Стр. 52 - 57

RU

Art.-Nr.	Beschreibung · Breite · Glasdicke
BO 5207936	Haftklebeband · 5 mm · 8 mm
BO 5207938	Haftklebeband · 7 mm · 10 mm
BO 5207935	Haftklebeband · 9 mm · 12 - 12,7 mm
BO 5209630	Haftklebeband · 14 mm · 17,52 mm
BO 5207939N	Applikator für Glasdicken 8 und 10 mm
BO 5207948	Erweiterungsinlay für BO 52 079 39N für Glasdicken 10 und 12 mm
BO 5207946N	Applikator für Glasdicken 10,76 und 12,76 mm
BO 5207947	Erweiterungsinlay für BO 52 079 46N für Glasdicken 8,76 und 10,76 mm
BO 5207949	Erweiterungsinlay für BO 52 079 46N für Glasdicke 17,52 mm

## Lagerung und Verarbeitungsrichtlinien für Duplocoll® (Speziell für Glastrennwand-Montagesysteme)

Folgende Lagerungs- und Verarbeitungsschritte sind zu beachten.

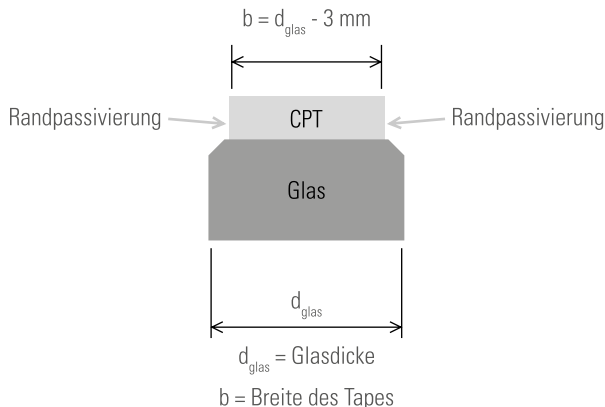
### A. Lagerung

Wir garantieren zwei Jahre Lagerstabilität nach Druckdatum auf der Verpackung unter Einhaltung folgender Bedingungen:

- Umgebungstemperatur von 20°C bis 30°C
- Luftfeuchtigkeit von 50% bis 70%
- Schutz gegen hohe UV-Einstrahlung

### B. Auswahl des richtigen Klebebandes

Eine Dicke von mindestens 3 mm ist empfehlenswert, um die Glaskanten-Bearbeitungstoleranzen auszugleichen. Die Breite des Klebebandes ist wie folgt zu wählen:



Die Verträglichkeiten aller Materialien, die in direktem oder indirektem Kontakt stehen, müssen im Voraus untereinander überprüft werden!

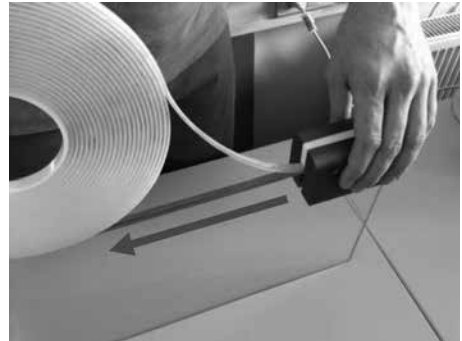
## C. Vorbereitung

Die Temperatur des Klebebandes, des Glases und die Umgebungstemperatur sollten idealerweise zwischen 18°C und 35°C liegen, um eine bestmögliche Verklebung zu erreichen.

Die Oberflächen müssen sauber, trocken und fettfrei sein. Hierzu müssen die zu verklebenden Oberflächen mit einem geeigneten Reinigungsmittel (Spezialreiniger Bohle BO 51 079 11) und mit Hilfe von sauberen, fusselfreien Tüchern gereinigt werden. Das Klebeband ist vor der Verklebung auf Beschädigungen der Klebefläche und/oder Ablösung des Liners optisch zu prüfen.

## D. Auftragen

Um sicherzustellen, dass das Klebeband ohne Luftblasen aufgebracht wird, sollte das Klebeband möglichst planparallel, spannungsfrei (bogenförmig) und im spitzen Winkel zum Glas appliziert werden. Hierzu empfehlen wir die Verwendung eines Handapplikators. Bitte führen Sie die folgenden Schritte aus:



1. Positionieren und applizieren Sie das Klebeband 2 bis 3 cm am Anfang des Glases, von Hand.
2. Legen Sie den Handapplikator auf die abgedeckte Seite des Bandes und stellen Sie sicher, dass das Klebeband in einem spitzen Winkel in den Applikator zuläuft.
3. Bewegen Sie den Applikator entlang des Glases. Falls erforderlich, drücken Sie diesen dabei ganz leicht in Richtung Glas.

4. Ob die Verklebung tatsächlich spannungsfrei ist, kann wie folgt überprüft werden:  
Entfernen Sie zunächst die Bandabdeckung und legen Sie sie anschließend wieder spannungsfrei auf das Band auf. Der maximale Längenunterschied zwischen Abdeckung und Klebeband sollte nicht mehr als 3 mm pro 500 mm betragen.
5. Die Abdeckung sollte unmittelbar vor der Verklebung der zweiten Scheibe entfernt werden.

Diese Verarbeitungsrichtlinie basiert auf den Erfahrungen mit früheren und aktuellsten Trennwand-Systemen und spiegelt den neusten Stand der Technik zum Erstellungszeitpunkt wieder. Dies ist keine Gebrauchsgarantie im rechtlichen Sinne. Wir behalten uns jedoch das Recht auf Änderungen im Rahmen des technischen Fortschritts und möglicher zukünftiger Vorschriften für Glastrennwand-Montagesysteme vor.

## Trägerloser Klebstofffilm aus Reinacrylatklebstoff für dauerhafte, transparente Klebeverbindungen

### 1. Produktaufbau

	Bezeichnung	Farbe	Dicke (mm)
Abdeckung	Polyethylenfolie	weiß	ca. 0,11 - 0,13
Tape	Reinacrylat		ca. 2,96 - 3,04
		<b>Gesamtdicke:</b>	ca. 3,07 - 3,17

### 2. Produktvorteile

- Glasklare Verklebung dank hochtransparenter Klebstoffrezeptur: Duplocoll® besitzt einen ähnlichen Lichtbrechungsindex wie Glas.
- Hohe innere Festigkeit bei gleichzeitig hoher Dehnbarkeit geben Duplocoll® ein hervorragendes Rückstellverhalten im Klebeverbund.
- Gute Anfangshaftung, dauerhafte Endfestigkeit
- Gut dichtende, dämpfende und isolierende Eigenschaften
- Hervorragende Aufnahme von Spannungen
- Hochspaltfest
- Beständig gegen Chemikalien und Weichmacher
- Geeignet für Langzeitanwendungen, alterungs- und UV-beständig
- Durch die Technologie zur Randpassivierung sind die Flanken des Klebebandes klebepassiv trocken und unempfindlich gegen äußere Einflüsse.

### 3. Hauptanwendungen

- Verbindungen, bei denen eine höchstmögliche Transparenz eine tragende Rolle spielt, wie z. B. bei Duschkabinen aus Glas, Ganzglasanlagen, bei Solarkollektoren und Acryl-Werbeschildern

- Metall-Glas-Verbunde im Außenbereich und Apparatebau, sowie in der Möbelindustrie
- Unsichtbare Verklebung unterschiedlicher Materialien wie Holz, Aluminium, Kunststoff, Keramik und Glas

#### 4. Produkteigenschaften, Anwendbarkeit

Produkteigenschaften		Anwendbarkeit auf	
Anfangshaftung	●●●	Schaumstoff	○○○
Endfestigkeit	●●●	Gummi	●○○
Transparenz	●●●	Gewebe	○○○
Elastizität	●●●	Glas/Keramik	●●●
Verklebung auf glattem Untergrund	●●●	Holz	●○○
Verklebung auf rauem Untergrund	●○○	Kunststoff hochenergetisch: PVC, PC, ABS, ...	●●●
Alterungsbeständigkeit	●●●	Kunststoff niederenergetisch: PE, PP, ...	●○○
Witterungsbeständigkeit	●●●	Metall	●●●
Chemikalienbeständigkeit	●●○	Papier/Pappe	●●○

●●● besonders geeignet, ●●○ geeignet, ●○○ mit Einschränkung geeignet, ○○○ nicht geeignet

#### 5. Spezifische Daten\*

Temperaturbereich -40°C bis +150°C\*\* (kurzzeitig +200°C)  
 Licht-Transmission > 80% im sichtbaren Bereich

#### 6. Technische Daten

90° Rollenschälfestigkeit auf Stahl in Anlehnung an DIN EN 1464 nach 24 Stunden Lagerung bei +23°C +/-2°C	140 N/25 mm	
Dynamische Scherfestigkeit auf Stahl nach interner Prüfmethode PM-01850* nach 24 Stunden Lagerung bei +23°C +/-2°C	98 N/625 mm <sup>2</sup>	

#### 7. Verarbeitung

Empfohlene Verarbeitungstemperatur 18°C bis 35°C  
 Verarbeitungshinweise [www.bohle-group.com](http://www.bohle-group.com)

## 8. Lagerfähigkeit

Die Lagerung der Haftklebebänder hat bei Raumtemperatur und normaler Luftfeuchtigkeit (50-70%) zu erfolgen. Die Lagerfähigkeit beträgt 2 Jahre nach Druckdatum auf der Verpackung.

## 9. Lieferformen

Konfektionierung	Rollen
Breite (mm)	> 6
Länge (m)	12
Max. Lieferbreite: 430 mm	Andere Abmessungen, Stanzteile und Formate auf Anfrage.

\* Spezifische Prüfergebnisse, statistisch nicht gesichert.

\*\* Erreichte Temperatur im aufsteigenden Wärmetest nach interner Prüfmethode PM-211 in Anlehnung an DIN EN 1943 bei 0,5 kg Belastung, beginnend bei 30°C, Temperaturerhöhung alle 30 Minuten um 10°C.

Die in unseren Datenblättern genannten Werte sind typische oder Durchschnittswerte. Sie sind nicht für technische Spezifikationen bestimmt und gelten nicht als Beschaffenheitsgarantie. Die anwendungstechnischen Hinweise sind aufgrund unserer Praxiserfahrungen und nach bestem Wissen gegeben, entbinden den Verwender aber nicht von Prüfungen mit Originalsubstraten, um die Eignung der Klebandsysteme für den beabsichtigten Einsatzzweck unter Berücksichtigung aller anwendungsrelevanten Einflüsse zu bestimmen. Unsere Anwendungstechnik steht für spezielle Fragen zur Verfügung. Im Übrigen gelten unsere Liefer- und Zahlungsbedingungen, speziell auch hinsichtlich Haftung und Gewährleistung.

Stand: 06/13





Art.	Description · Width · Glass Thickness
BO 5207936	Adhesive tape · 5 mm · 8 mm
BO 5207938	Adhesive tape · 7 mm · 10 mm
BO 5207935	Adhesive tape · 9 mm · 12 - 12.7 mm
BO 5209630	Adhesive tape · 14 mm · 17,52 mm
BO 5207939N	Applicator for 8 and 10 mm glass
BO 5207948	Inlay for BO 52 079 39N for 10 and 12 mm glass
BO 5207946N	Applicator for 10.76 and 12.76 mm glass
BO 5207947	Inlay for BO 52 079 46N for 8.76 and 10.76 mm glass
BO 5207949	Inlay for BO 52 079 46N for 17,52 mm glass

## Storage and Processing Guidelines for Duplocoll® (mounting of glass partition walls)

This guideline has to be followed regarding storage and application.

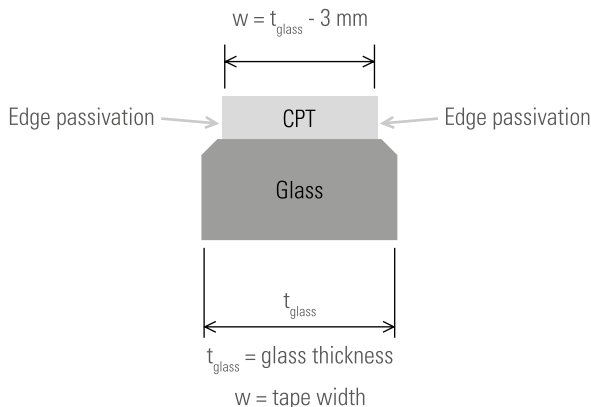
### A. Storage

We grant two years storage stability starting from the date printed onto the packet under adherence of the guidelines:

- Ambient temperature from 20°C to 30°C
- Regular humidity from 50% to 70%
- No high UV radiation

### B. Choosing the right tape

A thickness of at least 3 mm is recommended in order to compensate the tolerances of the glass. The width of the self-adhesive tape has to be chosen as shown below.



The compatibility with directly or indirectly contacted material has to be tested in advance.

### C. Preparation

The temperature of tape and glass and ideally the ambient temperature shall be between 18°C and 35°C in order to achieve the best final adhesion.

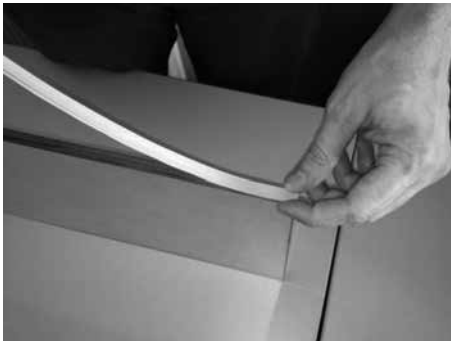
The glass surface must be clean, dry and grease-free. Therefore it has to be cleaned with an adequate cleaner (Bohle Special Cleaner BO 51 079 11) using lint-free, clean wiping cloth.

The adhesive tape has to be checked visually for damages of the bonding area and the detaching of the liner before application.

EN

### D. Application

We recommend to use the tape applicator in order to ensure a linear application, without tension and bubbles. Please run the following steps:



1. Position the tape at the beginning of the glass edge and bond it manually 2 to 3 cm along the glass.
2. Position the applicator on top of to the covered side of the tape. Ensure that you apply the tape to the bonding surface at a sharp angle.
3. Move the tape applicator along the glass. If required, press it very slightly onto the glass.

4. Whether the tape has really been applied without tension can be tested as follows:  
Remove the liner and re-apply it onto the tape again. The maximum difference between the tape and the reapplied liner shall be no more than 3 mm per 500 mm.
5. The protection liner needs to be removed immediately before bonding to a second glass.

This guideline is based on the experience with previous and current partition wall systems and reflects the latest state of technology at the date of its creation. It represents no guarantee for use in a legal sense. We reserve the right of modification in line with technical developments and possible future regulations of the partition wall industry.

## Transfer tapes made of pure acrylic for lasting, transparent bonds

### 1. Product construction

	Name	Colour	Thickness (mm)
Liner	Polyethylene film	white	approx. 0.11 - 0.13
Tape	Pure acrylic		approx. 2.96 - 3.04
		<b>Total thickness:</b>	approx. 3.07 - 3.17

### 2. Product advantages

- Clear bond due to highly transparent adhesive formulation:  
The light refraction index of Duplocoll® is similar to that of glass.
- High internal strength and at the same time high stretch capacity give Duplocoll® an excellent resilience within the bond.
- Good initial tack, lasting ultimate bonding strength
- Good sealing, absorbing and insulating properties
- Excellent stress-absorber
- Highly split-resistant
- Resistant to chemicals and softeners
- Suitable for long-term use, resistant to ageing and UV radiation
- By the technology to seal the edges of the adhesive tape, these become dry after adhesion and resistant against external influences.

### 3. Main application fields

- Bonds where maximum transparency is of central importance, for example in shower cubicles made of glass, all-glass assemblies, for solar collectors and for acrylic advertising signs
- Metal-glass connections in facade construction and apparatus engineering, as well as in the furniture industry

- Invisible bonding of different materials such as wood, aluminium, plastics, ceramics and glass

## 4. Product features, application

Product features		Applicable on	
Initial tack	●●●	Foam	○○○
Final strength	●●●	Rubber	●○○
Transparency	●●●	Fabric	○○○
Elasticity	●●●	Glass/ceramic	●●●
Bonding on smooth surface	●●●	Wood	●○○
Bonding on rough surface	●○○	High energy plastics: PVC, PC, ABS, ...	●●●
Ageing resistance	●●●	Low energy plastics: PE, PP, ...	●○○
Weather resistance	●●●	Metal	●●●
Chemical resistance	●●○	Paper/cardboard	●●○

●●● particularly suitable, ●●○ suitable, ●○○ suitable to a limited extent, ○○○ unsuitable

EN

## 5. Specific technical data\*

Temperature range	-40°C to +150°C** (up to +200°C at short term)
Light transmission	> 80% in the visible light range

## 6. Technical data

90° roll peel strength test on steel in accordance with DIN EN 1464 after 24 hours storage at +23°C +/-2°C	140 N/25 mm	
Dynamic shear strength on steel in accordance with internal test method PM-01850* after 24 hours storage at +23°C +/-2°C	98 N/625 mm <sup>2</sup>	

## 7. Application

Recommended application temperature	18°C to 35°C
Application guidelines	<a href="http://www.bohle-group.com">www.bohle-group.com</a>

## 8. Storage

Adhesive tapes should be stored at room temperature and normal humidity (50-70%). The storage stability is 2 years starting from the date printed onto the packet.

## 9. Product presentation

Packaging	Rolls
Width (mm)	> 6
Length (m)	12
Max. log width: 430 mm	Other dimensions, die-cuts and sheets on request

\* Specific test results, statistically not approved.

\*\* Reached temperature in a rising heat test to the internal test method PM-211 following DIN EN 1943 at 0.5 kg strength, beginning at 30°C, temperature increasing every 30 minutes by 10°C.

The physical characteristics contained in our data sheets represent typical or average values. They do not represent any warranties or guarantees and must not be used for technical specification purposes. All application related statements, information and recommendations herein are given to the best of our knowledge and practical experience. The buyer is responsible for determining the suitability of the specific tape for its intended use in connection with the user's method of application. Please consult our Technical Applications Department for specific advice. Our general Terms and Conditions of Sale are applicable, particularly with regard to warranty and liability.

Last update: July 2013



Réf.	Description · Largeur · Épaisseur de verre
BO 5207936	Adhésif · 5 mm · 8 mm
BO 5207938	Adhésif · 7 mm · 10 mm
BO 5207935	Adhésif · 9 mm · 12 - 12,7 mm
BO 5209630	Adhésif · 14 mm · 17,52 mm
BO 5207939N	Applicateur pour ép. de verre 8 et 10 mm
BO 5207948	Insert pour BO 5207939N pour ép. de verre 10 et 12 mm
BO 5207946N	Applicateur pour ép. de verre 10,76 et 12,76 mm
BO 5207947	Insert pour BO 5207946N pour ép. de verre 8,76 et 10,76 mm
BO 5207949	Insert pour BO 5207946N pour ép. de verre 17,52 mm

## Directives de stockage et d'application pour Duplocoll® (Système de montage spécial pour cloisons en verre)

Les directives de stockage et d'application suivantes sont à respecter.

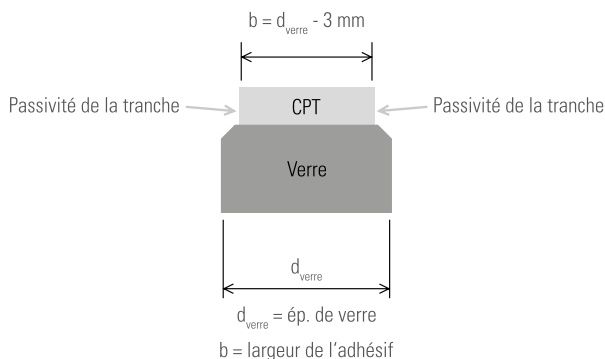
### A. Stockage

Nous garantissons une stabilité de stockage de 2 ans à compter de la date inscrite sur l'emballage sous réserve des conditions suivantes:

- Température ambiante entre 20°C et 30°C
- Humidité de 50 à 70%
- Protection contre un rayonnement UV élevé

### B. Choix du bon adhésif

Une épaisseur d'au moins 3 mm est conseillée, afin de compenser les tolérances de façonnage de verre. La largeur de l'adhésif est à choisir comme suit:





La compatibilité des matériaux, qui seront en contact direct ou indirect, doit être testée au préalable.

## C. Préparation

La température de l'adhésif, du verre et ambiante devrait être idéalement comprise entre 18 et 35°C, afin d'obtenir un collage optimal.

Les surfaces doivent être propres, sèches et non grasses. Les surfaces à coller doivent être nettoyées avec un produit de nettoyage adapté (Nettoyant Bohle BO 51 079 11), et avec du papier propre et non peluchant.

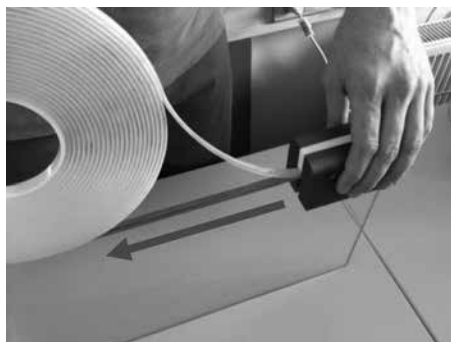
L'adhésif doit être vérifié avant le collage: endommagement de la surface de collage ou décollement de la bande protectrice.

## D. Application

Pour être sûr que l'adhésif soit appliqué sans bulles, celui-ci doit être apposé si possible de façon parallèle, sans tension (arqué) et dans un angle pointu par rapport au verre. Nous conseillons l'utilisation d'un applicateur manuel. Merci de suivre les points suivant:



1. Positionner et appliquer à la main l'adhésif sur 2 à 3 cm au début du verre.



2. Poser l'applicateur sur le côté protégé de l'adhésif et vérifier que l'adhésif pénètre à un angle pointu dans l'applicateur.
3. Bouger l'applicateur le long du verre. Si nécessaire appuyer celui-ci contre le verre.

4. Pour vérifier si le collage s'est déroulé sans tension:  
Enlever la bande protectrice et reposer la à nouveau, sans tension, sur l'adhésif. La différence de longueur entre la bande et l'adhésif ne devrait pas excéder 3 mm pour 500 mm.
5. Enlever la bande protectrice avant de coller la seconde feuille de verre.

Ces directives d'utilisation se basent sur notre expérience avec les systèmes de cloisons actuels et antérieurs et représente le niveau technique actuel au moment de la publication. Elles ne sont pas une clause juridique de garantie. Nous nous réservons de procéder à des changements dans le cadre d'améliorations techniques et en accord avec les règles futures régissant les systèmes de montage de cloisons.

## Ruban adhésif de colle acrylate pour des liaisons transparentes et durables.

### 1. Composition

	Description	Couleur	Épaisseur (mm)
Protection	Film polyéthylène	blanc	env. 0,11 - 0,13
Adhésif	Acrylate		env. 2,96 - 3,04
		Ép. totale:	env. 3,07 - 3,17

### 2. Avantages du produit

- Collage clair comme le verre grâce à la composition de la colle. Duplocoll® dispose d'un indice de réfraction proche du verre
- Grande solidité interne et grande élasticité donnent à Duplocoll® une capacité de repositionnement dans le collage.
- Bonne adhésion initiale, solidité finale durable
- Bonne étanchéité, et caractéristiques amortissante et isolante
- Bonne absorption des tensions
- Haute résistance à la déchirure
- Résistant aux produits chimiques et aux plastifiants
- Adapté aux utilisations à long terme, résistant au vieillissement et aux UV
- Les bords passifs de l'adhésif restent secs et rendent Duplocoll® insensible envers les influences extérieures.

### 3. Utilisations principales

- Le scellement de joints quand la transparence joue un rôle primordial comme par ex. les douches en verre, les constructions tout en verre, les capteurs solaires et les panneaux d'affichage acryliques.

- Le collage verre/métal à l'extérieur, et l'industrie du meuble
- Collage invisible de matériaux divers comme le bois, l'aluminium, la céramique et le verre

## 4. Caractéristiques produit, utilisation

Caractéristiques produit		Utilisable sur	
Adhésion initiale	●●●	Mousse synthétique	○○○
Adhésion finale	●●●	Caoutchouc	●○○
Transparence	●●●	Tissu	○○○
Élasticité	●●●	Verre/céramique	●●●
Collage sur surface lisse	●●●	Bois	●○○
Collage sur surface rugueuse	●○○	Plastique à haute énergie, PVC, PC, ABS, ...	●●●
Résistant au vieillissement	●●●	Plastique à basse énergie PE, PP, ...	●○○
Résistant aux intempéries	●●●	Métal	●●●
Résistant aux produits chimiques	●●○	Papier, carton	●●○

●●● particulièrement adapté, ●●○ adapté, ●○○ adapté sous réserve, ○○○ pas adapté

FR

## 5. Données spécifiques\*

Plage de températures -40°C à +150°C\*\* (rapidement à +200°C)  
 Transmission de la luminosité >80% dans la zone visible

## 6. Données techniques

Résistance au pelage sur acier à 90° selon DIN EN 1464 après 24 heures de stockage à 23°C +/- 2°C	140 N/25 mm	
Résistance au cisaillement dynamique sur acier selon méthode de mesure interne PM-01850* après 24 heures de stockage à 23°C +/- 2°C	98 N/625 mm <sup>2</sup>	

## 7. Utilisation

Température de travail conseillée de 18°C à 35°C  
 Notice d'utilisation [www.bohle-group.com](http://www.bohle-group.com)

## 8. Capacité de stockage

Le stockage des adhésifs doit se faire dans une pièce à température ambiante et pour une hygrométrie normale (50-70%). La capacité de stockage est de 2 ans après la date inscrite sur l'emballage.

## 9. Livraison

Confection	Rouleaux
Largeur (mm)	> 6
Longueur (m)	12
Largeur maxi livrable: 430 mm	Autres mesures et formats sur demande.

\* Résultats de mesure spécifiques, statiques non garantis.

\*\* Température atteinte progressivement selon une méthode interne PM-211 selon DIN EN 1943 pour 0,5 kg de charge, en commençant à 30°C, augmentation de 10°C toutes les 30 minutes.

Les valeurs nommées dans nos fiches techniques sont des valeurs types ou des moyennes. En aucun cas elles ne répondent à des spécificités techniques et ne sauraient être utilisées comme garantie. Les indications techniques d'utilisation sont basées sur notre expérience et notre savoir, mais elles ne dispensent pas l'utilisateur des vérifications des substrats, des compatibilités de l'adhésif avec l'utilisation finale tout en prenant en considération tous les facteurs extérieurs. Notre service technique se tient à votre disposition. Au demeurant nos conditions de livraison et de paiement sont valables, spécialement concernant la responsabilité et la garantie.

Dernière mise à jour juillet 2013



Art.	Descrizione · Larghezza · Spessore del vetro
BO 5207936	Nastro adesivo · 5 mm · 8 mm
BO 5207938	Nastro adesivo · 7 mm · 10 mm
BO 5207935	Nastro adesivo · 9 mm · 12 - 12,7 mm
BO 5209630	Nastro adesivo · 14 mm · 17,52 mm
BO 5207939N	Applicatore per vetro da 8 e 10 mm
BO 5207948	Accessorio per BO 52 079 39N per vetro da 10 e 12 mm
BO 5207946N	Applicatore per vetro da 10,76 e 12,76 mm
BO 5207947	Accessorio per BO 52 079 46N per vetro da 8,76 e 10,76 mm
BO 5207949	Accessorio per BO 52 079 46N per vetro da 17,52 mm

## Istruzioni di conservazione e lavorazione di Duplocoll® (montaggio delle pareti divisorie di vetro)

Queste istruzioni devono essere seguite per quanto concerne la conservazione e l'applicazione del prodotto.

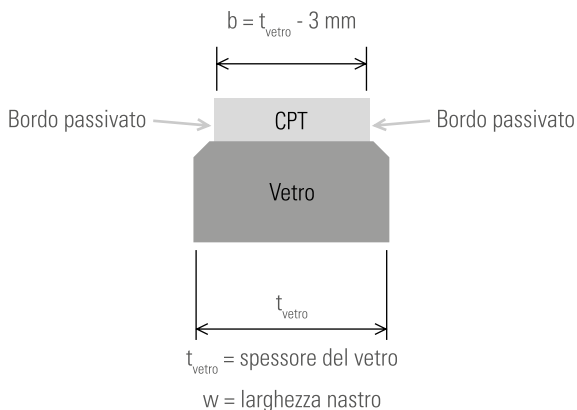
### A. Conservazione

A partire dalla data stampata sulla confezione, garantiamo due anni di stabilità se il prodotto viene conservato rispettando le seguenti indicazioni:

- Temperatura ambiente: da 20 a 30°C
- Umidità regolare: dal 50 al 70%
- Lontananza da forti radiazioni UV

### B. Scelta del nastro più adatto

Si consiglia uno spessore di almeno 3 mm per compensare le tolleranze del vetro. La larghezza del nastro autoadesivo deve essere scelta come da schema seguente:



La compatibilità con materiali con cui il prodotto può essere entrato in contatto in modo diretto o indiretto deve essere verificata preventivamente.

### C. Preparazione

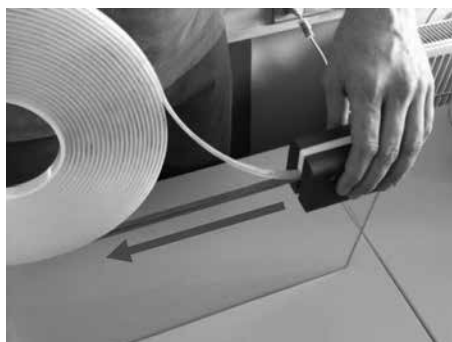
Per potere ottenere la migliore adesione finale, la temperatura del nastro, del vetro e, idealmente, quella dell'ambiente, deve essere tra i 18 e i 35°C.

La superficie del vetro deve essere pulita, asciutta e sgrassata. Deve pertanto essere pulita con un detergente adeguato (Bohle Special Cleaner BO 51 079 11) con un panno pulito e privo di lanugine.

Il nastro deve essere controllato visivamente alla ricerca di danni dell'area di incollaggio e del distacco della pellicola di protezione prima dell'applicazione.

### D. Applicazione

Si raccomanda l'utilizzo dell'applicatore per garantire un'applicazione del nastro che sia lineare, priva di tensioni e bolle. Si consiglia di seguire i seguenti passaggi:



1. Posizionare il nastro all'inizio del bordo di vetro e incollarlo manualmente da 2 a 3 cm lungo il vetro.
2. Posizionare l'applicatore sul lato coperto del nastro. Assicuratevi di applicare il nastro alla superficie di incollaggio con un angolo acuto.
3. Muovere l'applicatore del nastro lungo il bordo di vetro. Se necessario, fare una leggera pressione sul vetro.

4. Per controllare che il nastro sia stato veramente applicato in maniera perfetta si consiglia di:  
Rimuovere lo strato protettivo del nastro e applicarlo nuovamente sul nastro. La differenza massima tra il nastro e lo strato protettivo riapplicato non dovrà essere più di 3 mm per 500 mm.
5. Lo strato protettivo deve essere rimosso subito prima di incollare una seconda lastra di vetro.

Queste istruzioni si basano sull'esperienza con sistemi di pareti divisorie precedenti e attuali e riflettono il più recente stato della tecnologia al momento della loro stesura. In senso giuridico, non rappresentano alcuna garanzia per l'utilizzo. Ci riserviamo il diritto di modificarle in linea con gli sviluppi tecnici e le possibili future normative del settore pareti divisorie.

## Nastri in puro acrilico per incollaggi duraturi e trasparenti

### 1. Struttura del prodotto

	Nome	Colore	Spessore (mm)
Pellicola di protezione	Pellicola di polietilene	bianco	circa 0,11 - 0,13
Nastro	Acrilico puro		circa 2,96 - 3,04
		<b>Spessore totale:</b>	circa 3,07 - 3,17

### 2. Vantaggi del prodotto

- Incollaggio chiaro grazie alla formulazione altamente trasparente dell'adesivo: L'indice di rifrazione della luce di Duplocoll® è simile a quello del vetro.
- Alta resistenza interna e, allo stesso tempo, alta capacità elastica conferiscono a Duplocoll® un'eccellente resilienza all'interno dell'incollaggio.
- Buona presa iniziale, duratura resistenza dell'incollaggio finale.
- Buone proprietà di isolamento, assorbimento ed isolanti
- Eccellente assorbimento di tensioni
- Altamente resistente alla rottura
- Resistente agli agenti chimici ed ammorbidenti
- Adatto per utilizzo a lungo termine, resistente all'invecchiamento e ai raggi UV.
- Grazie alla tecnologia per l'incollaggio dei bordi del nastro adesivo, i bordi si asciugano subito dopo l'adesione e acquisiscono resistenza contro le influenze esterne.

### 3. Principali campi di applicazione

- Incollaggi in cui la massima trasparenza è della massima importanza, per esempio, nel caso dei box doccia in vetro, delle realizzazioni completamente di vetro, dei collettori solari e delle insegne pubblicitarie in acrilico



- Incollaggi metallo-vetro nella realizzazione di facciate e opere di ingegneria, come pure per la costruzione di mobili
- Incollaggio invisibile di materiali diversi quali: legno, alluminio, plastica, ceramica e vetro

#### 4. Caratteristiche del prodotto, applicazione

Caratteristiche del prodotto		Utilizzabile su	
Presenza iniziale	● ● ●	Schiuma	○ ○ ○
Resistenza finale	● ● ●	Gomma	● ○ ○
Trasparenza	● ● ●	Tessuto	○ ○ ○
Elasticità	● ● ●	Vetro/ceramica	● ● ●
Incollaggio su superfici lisce	● ● ●	Legno	● ○ ○
Incollaggio su superfici ruvide	● ○ ○	Plastiche ad alta energia: PVC, PC, ABS, ...	● ● ●
Resistenza all'invecchiamento	● ● ●	Plastiche a bassa energia: PE, PP, ...	● ○ ○
Resistenza agli agenti atmosferici	● ● ●	Metallo	● ● ●
Resistenza chimica	● ● ○	Carta/cartone	● ● ○

● ● ● particolarmente adatto, ● ● ○ adatto, ● ○ ○ adatto fino ad un certo punto, ○ ○ ○ non adatto

IT

#### 5. Dati tecnici specifici\*

Intervallo della temperatura

da -40 a +150°C\*\*

(fino +200°C per poco tempo)

Trasmissione della luce

> 80% nell'intervallo della luce visibile

#### 6. Dati tecnici

90° test di resistenza alla pelatura dall'acciaio in base a DIN EN 1464 dopo 24 ore di conservazione a +23°C +/-2°C	140 N/25 mm	
Resistenza al taglio dall'acciaio in base a 98 N/625 metodo di prova interno PM-D1850* dopo 24 ore di conservazione a +23°C +/-2°C	98 N/625 mm <sup>2</sup>	

## 7. Applicazione

Temperatura di applicazione consigliata  
Istruzioni per l'applicazione

da 18°C a 35°C  
[www.bohle-group.com](http://www.bohle-group.com)

## 8. Conservazione

I nastri adesivi devono essere conservati a temperatura ambiente e umidità normale (50-70%). La stabilità di conservazione è di 2 anni a decorrere dalla data stampata sulla confezione.

## 9. Come si presenta il prodotto

Confezione	Rotoli
Larghezza (mm)	> 6
Lunghezza (m)	12
Massima larghezza del rotolo 430 mm:	A richiesta, sono disponibili altre misure

\* Risultati di test specifici, statisticamente non approvati.

\*\* Temperatura raggiunta in un test con calore crescente in base al metodo di prova interno PM-211 in base alla DIN EN 1943 con una forza di 0,5 kg e una temperatura di partenza di 30°C, con incrementi di 10°C ogni 30 minuti.

Le caratteristiche fisiche riportate nelle nostre schede tecniche rappresentano valori tipici o medi. Non rappresentano alcuna garanzia e non devono essere utilizzati a scopo di specifiche tecniche. Tutte le dichiarazioni relative alle applicazioni, le informazioni e i consigli sono qui forniti costituiscono il meglio della nostra conoscenza e della nostra esperienza pratica. Il compratore è responsabile di determinare l'idoneità del nastro specifico relativamente all'utilizzo che intende farne unitamente al metodo di applicazione che desidera usare. Per informazioni specifiche, si prega di consultare il nostro settore Applicazioni Tecniche. Le nostre condizioni generali di vendita sono applicabili soprattutto per quanto riguarda garanzia e responsabilità.

Ultimo aggiornamento: luglio 2013



Ref.	Descripción · Ancho · Espesor de vidrio
BO 5207936	Cinta adhesiva · 5 mm · 8 mm
BO 5207938	Cinta adhesiva · 7 mm · 10 mm
BO 5207935	Cinta adhesiva · 9 mm · 12 - 12,7 mm
BO 5209630	Cinta adhesiva · 14 mm · 17,52 mm
BO 5207939N	Aplicador para vidrio de 8 y 10 mm
BO 5207948	Adaptador de grosor para BO 5207939N, para vidrio de 10 y 12 mm
BO 5207946N	Aplicador para vidrio de 10,76 y 12,76 mm
BO 5207947	Adaptador de grosor para BO 5207946N, para vidrio de 8,76 y 10,76 mm
BO 5207949	Adaptador de grosor para BO 5207946N, para vidrio de 17,52 mm

## Directrices de almacenamiento y procesamiento para Duplocoll® (en especial para sistemas de montaje para mamparas de vidrio)

Por favor, tome nota de los siguientes procedimientos de almacenamiento y procesamiento.

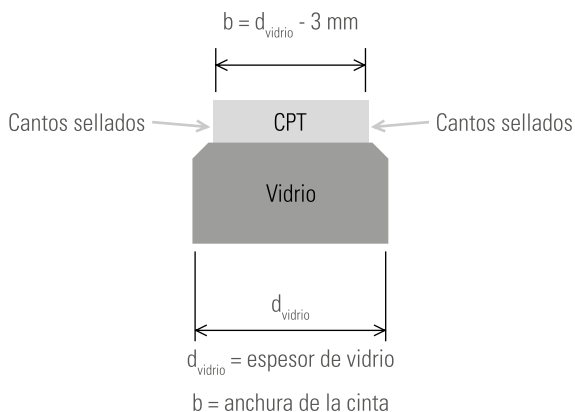
### A. Almacenamiento

Garantizamos dos años de estabilidad de almacenamiento, empezando con la fecha impresa en el embalaje, bajo las siguientes condiciones:

- Temperatura ambiente entre 20°C y 30°C
- Humedad relativa entre 50% y 70%
- Alto nivel de protección contra radiación UV

### B. Escoger la cinta adecuada

Se recomienda un espesor de cinta de por lo menos 3 mm para compensar las tolerancias del canto de vidrio. La anchura de la cinta se determina como sigue:



¡Hay que comprobar de antemano la compatibilidad de todos los materiales que están en contacto directo o indirecto con la cinta!

### C. Preparación

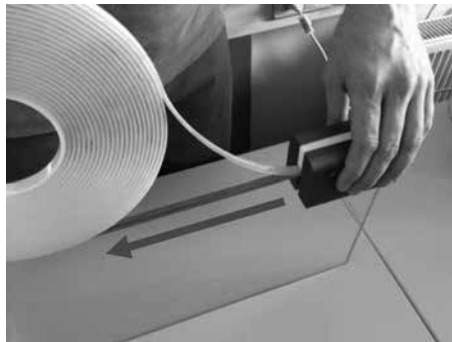
Idealmente, la temperatura de la cinta, la del vidrio y la temperatura ambiente deberían oscilar entre 18°C y 35°C para lograr los mejores resultados de pegado.

Las superficies tienen que estar limpias, secas y libres de grasa. Para este propósito limpie la superficie a pegar con un limpiador adecuado (limpiador especial Bohle BO 5107911) utilizando trapos limpios y sin pelusas.

Antes de aplicar la cinta, compruebe que la superficie de pegado no esté dañada y/o que la película protectora no esté despegada.

### D. Aplicar

Para asegurar que la cinta se aplique sin atrapar burbujas de aire, se debería colocar de forma paralela, libre de tensiones y en un ángulo obtuso al vidrio. Para ello recomendamos utilizar un aplicador manual. Por favor, siga los siguientes pasos:



1. Posicione y aplique la cinta manualmente en los primeros 2 ó 3 cm en el inicio del canto del vidrio.
2. Coloque el aplicador en el lado no adhesivo de la cinta y asegúrese de que quede un ángulo obtuso entre cinta y aplicador.
3. Mueva el aplicador a lo largo del canto de vidrio. Si es necesario, apriételo ligeramente en el vidrio.

4. Se puede comprobar de la siguiente manera si la cinta realmente se ha aplicado sin burbujas:  
En primer lugar quite la película protectora y después vuelve a colocarla sin tensión sobre la cinta. La máxima diferencia de longitud entre la película y la cinta no debería exceder 3 mm cada 500 mm.
5. Hay que quitar la película inmediatamente antes de pegar el segundo vidrio.

Las presentes instrucciones de uso están basadas en nuestras experiencias con sistemas de mamparas anteriores y actuales y reflejan el último estado de la tecnología a la hora de la creación del documento. No constituyen una garantía de uso en el sentido legal. Sin embargo, nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el marco de los avances técnicos correspondientes y con miras a posibles reglamentos futuros para sistemas de mamparas de vidrio.

## Película adhesiva de adhesivo acrílico puro sin portador para pegados permanentes y transparentes

### 1. Estructura del producto

	Descripción	Color	Espesor (mm)
Cubierta	Película de polietileno	blanco	aprox. 0,11 - 0,13
Cinta	Acrilato puro		aprox. 2,96 - 3,04
		<b>Espesor total:</b>	aprox. 3,07 - 3,17

### 2. Ventajas del producto

- Unión cristalina gracias a una fórmula de adhesivo altamente transparente: Duplocoll® tiene un índice de refracción de luz parecido al vidrio.
- Gracias a su alta estabilidad interior con al mismo tiempo alta capacidad de alargamiento, Duplocoll® muestra una resistencia extraordinaria en el pegado.
- Buena adhesión inicial, adhesión final permanente
- Buenas propiedades sellantes, amortiguadoras y aislantes
- Excelente compensación de tensiones
- Alta resistencia al astillamiento
- Resistencia contra agentes químicos y plastificantes
- Apropiado para aplicaciones de larga duración, resistente al envejecimiento y la radiación UV
- Debido a la tecnología de los cantos sellados, los dos lados de la cinta son secas y no adhesivas, lo que les vuelve resistentes a influencias exteriores.

### 3. Aplicaciones principales

- Juntas en las que la mayor transparencia posible tiene una importancia especial, como p.ej. cabinas de ducha de vidrio, instalaciones enteramente en vidrio, colectores solares y carteles de publicidad de acrílico
- Compuestos de metal y vidrio en el exterior, la construcción de aparatos y la industria de muebles
- Juntas invisibles de diferentes materiales como madera, aluminio, plástico, cerámica y vidrio

### 4. Características de producto, aptitud para diversas aplicaciones

Características de producto		Aplicación en	
Adhesión inicial	●●●	Espuma	○○○
Adhesión final	●●●	Goma	●○○
Transparencia	●●●	Tela	○○○
Elasticidad	●●●	Vidrio/cerámica	●●●
Pegado en superficies lisas	●●●	Madera	●○○
Pegado en superficies rugosas	●○○	Plásticos de alta energía superficial: PVC, PC, ABS, ...	●●●
Resistencia al envejecimiento	●●●	Plásticos de baja energía superficial: PE, PP, ...	●○○
Resistencia a la intemperie	●●●	Metal	●●●
Resistencia a agentes químicos	●●○	Papel/cartón	●●○

●●● especialmente apropiado, ●●○ apropiado, ●○○ apropiado de forma limitada, ○○○ no apropiado

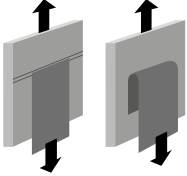
ES

### 5. Datos específicos\*

Rango de temperatura  
Transmisión de luz

-40°C a +150°C\*\* (brevemente +200°C)  
> 80% en el rango de luz visible

## 6. Datos técnicos

Resistencia al despegado de 90° en acero acorde con DIN EN 1464 después de un almacenamiento de 24 horas a una temperatura de +23°C +/-2°C	140 N/25 mm	
Resistencia a la cizalladura en acero según el método de prueba interna PM-01850* después de un almacenamiento de 24 horas a una temperatura de +23°C +/-2°C	98 N/625 mm <sup>2</sup>	

## 7. Aplicación

Temperatura recomendada de aplicación	entre 18°C y 35°C
Manual de instrucciones	<a href="http://www.bohle-group.com">www.bohle-group.com</a>

## 8. Almacenamiento

Las cintas adhesivas se deben almacenar a temperatura ambiente y una humedad relativa normal (50-70%). La máxima duración de almacenamiento se eleva a 2 años empezando con la fecha impresa en el embalaje.

## 9. Embalaje del producto

Embalaje	Rollos
Ancho (mm)	> 6
Longitud (m)	12
Anchura máx.: 430 mm	Otras dimensiones, partes troqueladas y formatos bajo pedido.

\* Resultados de pruebas específicas, no confirmados estadísticamente.

\*\* Las temperaturas mencionadas fueron determinadas en un ensayo térmico de intensidad creciente según el método de prueba interna PM-211 acorde con DIN EN 1943 con una carga de 0,5 kg, empezando con 30°C, aumentando la temperatura en 10°C cada 30 minutos.

Los valores mencionados en nuestras hojas de datos son valores de medición típicos o medios. No se prestan para especificaciones técnicas y no constituyen ninguna garantía sobre el estado del producto. Nuestras recomendaciones técnicas fueron creadas a nuestro mejor saber y entender a base de nuestras experiencias prácticas, sin embargo, no eximen al usuario de la responsabilidad de llevar a cabo ensayos con sustratos originales para comprobar si las cintas adhesivas son apropiadas para el uso previsto respectivo en el marco de las condiciones específicas de aplicación. Nuestros expertos de aplicación estarán encantados de contestar sus preguntas. En lo demás son válidas nuestras condiciones de entrega y pago, en especial con respecto a toda responsabilidad y garantía.

Última actualización: julio 2013





Art. nr	Omschrijving · Breedte · Glasdikte
BO 5207936	Hechttape · 5 mm · 8 mm
BO 5207938	Hechttape · 7 mm · 10 mm
BO 5207935	Hechttape · 9 mm · 12 - 12,7 mm
BO 5209630	Hechttape · 14 mm · 17,52 mm
BO 5207939N	Applicator voor glasdikte 8 en 10 mm
BO 5207948	Adapter voor BO 52 079 39N voor glasdikte 10 en 12 mm
BO 5207946N	Applicator voor 10,76 en 12,76 mm
BO 5207947	Adapter voor BO 5207946N voor glasdikte 8,76 en 10,76 mm
BO 5207949	Adapter voor BO 5207946N voor glasdikte 17,52 mm

## Opslag en verwerkingsrichtlijnen voor Duplocoll® (speciaal voor scheidingswand-montagesystemen)

Volg onderstaande opslag- en verwerkingsrichtlijnen op.

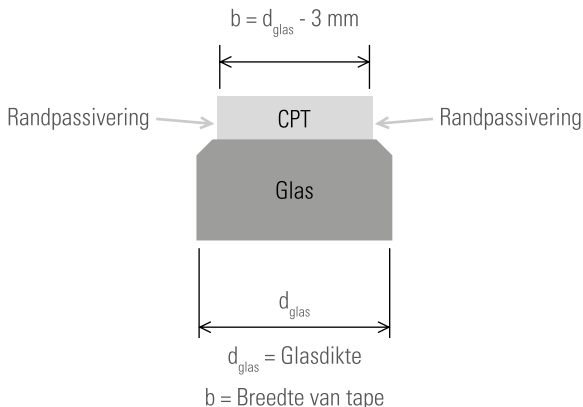
### A. Opslag

Wij garanderen 2 jaar opslagstabiliteit na drukdatum op de verpakking onder volgende omstandigheden:

- Omgevingstemperatuur 20°C tot 30°C
- Luchtvochtigheid van 50% tot 70%
- Bescherming tegen hoge UV-instraling

### B. Keuze van de juiste hechttape

Het is aan te bevelen, om een tolerantie van 3 mm te nemen voor de bewerkte kanten van het glas. De breedte van het tape is als volgt te kiezen:



De verdraagzaamheid van alle materialen, die direct of indirect met elkaar in contact komen, moeten vooraf onderling getest worden.

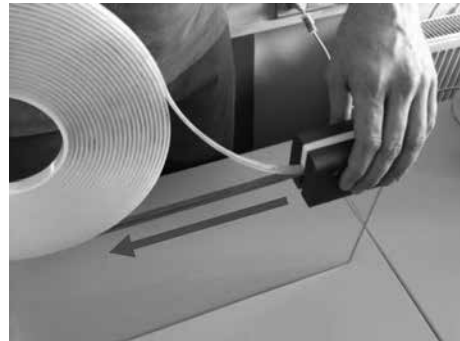
### C. Voorbereiding

De temperatuur van het tape, glas en de omgevingstemperatuur moeten ideaal gezien tussen 18°C en 35°C liggen, om de beste verlijming te bereiken.

De oppervlakken moeten schoon, droog en vetvrij zijn. Hiervoor moeten te verlijmen oppervlakken gereinigd worden met een geschikt reinigingsmiddel (speciaalreiniger BO 51 079 11) met behulp van een pluisvrije doek. Het tape moet voor de verlijming gecontroleerd worden op beschadigingen.

### D. Opbrengen

Om zeker te zijn dat de tape zonder luchtbellens opgebracht wordt, moet het vlakparallel, spanningsvrij en in een spitse hoek op het glas aangebracht worden. Hiervoor bevelen wij het gebruik van een applicator aan. Volgt u svp de volgende stappen uit:



1. Positioneer de tape de eerste 2 tot 3 cm met de hand.
2. Leg de applicator op de afgedekte zijde van het band en zorg dat de tape in een spitse hoek in de applicator loopt.
3. Beweeg de applicator langs het glas. Druk wanneer nodig, deze licht tegen het glas aan.

4. Of de verlijming daadwerkelijk spanningsvrij is, kan gecontroleerd worden op de volgende manier: Verwijder de folie van de tape en leg deze vervolgens weer spanningsvrij op het tape. Het maximale verschil tussen tape en folie mag niet meer dan 3 mm zijn per 500 mm.
5. De folie moet voor de verlijming van de tweede plaat verwijderd worden.

Deze verwerkingsrichtlijnen zijn gebaseerd op de ervaring van eerdere en actueelste scheidingswandsystemen en spiegelt de nieuwste stand van de techniek voor. Dit is rechtelijk gezien geen gebruiksgarantie. Wij behouden ons veranderingen voor m.b.t. de technische vooruitgang en mogelijke toekomstige voorschriften voor scheidingswand-montagesystemen.

## Dragerloze lijmlaag van zuiver-acrylaatlijm voor duurzame, transparante lijmverbindingen

### 1. Productopbouw

	Omschrijving	Kleur	Dikte (mm)
Folie-afdekking	Polyethyleenfolie	wit	ca. 0,11 - 0,13
Tape	Zuiver-acrylaat		ca. 2,96 - 3,04
		<b>Totale dikte</b>	ca. 3,07 - 3,17

### 2. Productvoordelen

- Heldere verlijming door hoogtransparante lijmreceptuur: Duplocoll® heeft dezelfde lichtbrekingsindex als glas.
- Hoge interne vastheid bij gelijkzijdige hoge rekbaarheid maakt Duplocoll® een uitstekende terugslagverhouding in de lijmverbinding.
- Goede aanvangs-kleefkracht, duurzame eindvastheid
- Goede afdichtende, dempende en isolerende eigenschappen.
- Uitstekende opname van spanningen
- Zeer voegvast
- Bestand tegen chemicaliën en weekmakers
- Geschikt voor duurzame toepassingen, verouderings-, en UV-bestendig
- Door de technologie voor randpassivering zijn de flanken van de tape hecht-passief droog en niet gevoelig voor invloeden van buitenaf.

### 3. Hoofdtoepassingen

- Verbindingen waarbij hoogstmogelijke transparantie gevraagd wordt, bij bijvoorbeeld douchecabines van glas, volbeglazingen, solarkollektoren en acryl-reclameplaten.

- Metaal-glas verbindingen voor buiten en apparatenbouw, zowel als in de meubelindustrie
- Onzichtbare verlijming van verschillende materialen zoals hout, aluminium, kunststof, keramiek en glas.

#### 4. Producteigenschappen, toepasbaarheid

Producteigenschappen		Toepasbaarheid op	
Aanvangskleefkracht	●●●	Schuimstof	○○○
Eindstabiliteit	●●●	Rubber	●○○
Transparantie	●●●	Weefsel	○○○
Elasticiteit	●●●	Glas/Keramiek	●●●
Hechting op gladde ondergrond	●●●	Hout	●○○
Hechting op ruwe ondergrond	●○○	Kunststof hoog energietisch PVC, PC, ABS, ...	●●●
Verouderingsbestendigheid	●●●	Kunststof laag energietisch: PE, PP, ...	●○○
Weersbestendigheid	●●●	Metaal	●●●
Chemicaliënbestendigheid	●●○	Papier/Karton	●●○

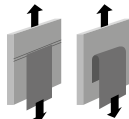
●●● bijzonder geschikt, ●●○ geschikt, ●○○ beperkt geschikt, ○○○ niet geschikt

NL

#### 5. Specifieke gegevens\*

Temperatuurbereik -40°C tot +150°C\*\* (piekbelasting +200°C)  
 Lichttransmissie > 80% in zichtbaar bereik

#### 6. Technische gegevens

90° afpelsterkte op staal m.b.t. DIN EN 1464 na 24 uur opslag bij +23°C +/-2°C	140 N/25 mm	
Dynamische scheurvastheid op staal volgens DIN EN 1464 na 24 uur en opslag bij +23°C +/-2°C	98 N/625 mm <sup>2</sup>	

#### 7. Verwerking

Aanbevolen vewerkingstemperatuur 18°C tot 35°C  
 Verwerkingsinstructies [www.bohle-group.com](http://www.bohle-group.com)

## 8. Opslag

De tape moet opgeslagen worden bij kamertemperatuur en normale luchtvochtigheid (50-70%). De houdbaarheid ligt bij twee jaar na de drukdatum op de verpakking.

## 9. Leveringsvormen

Confectionering	Rollen
Breedte (mm)	> 6
Lengte (m)	12
Max. leverbreedte: 430 mm	Andere maten op aanvraag

\* Specifieke testresultaten, statistisch niet vastgelegd.

\*\* Bereikte temperatuur in stijgende warmtetest volgens interne testmethode PM-211 volgens DIN EN 1943 bij 0.5 kg belasting, beginnend bij 30°C, iedere 30 min verhoogd met 10°C.

De in ons veiligheidsblad genoemde waarden zijn typische of doorsnee-waarden. Ze zijn niet bestemd voor technische specificaties en gelden niet als kwaliteitsgarantie. De gebruikstechnische aanbeveling berust op onze ervaringen en worden naar vaktechnische kennis gegeven, dit vrijwaart de gebruiker echter niet van het uitvoeren van tests, om de geschiktheid van het band voor de specifieke toepassing te bepalen. Onze toepassingstechnische medewerkers staan voor speciale vragen tot uw beschikking. Op al onze producten gelden onze algemene leverings- en betalingsvoorwaarden, speciaal ook met betrekking tot aansprakelijkheid en garantie.

Laatste stand: 06/13



Art. nr	Beskrivning · Bredd · Glastjocklek
BO 5207936	Limtejp · 5 mm · 8 mm
BO 5207938	Limtejp · 7 mm · 10 mm
BO 5207935	Limtejp · 9 mm · 12 - 12,7 mm
BO 5209630	Limtejp · 14 mm · 17,52 mm
BO 5207939N	Applikator för glastjocklekar 8 och 10 mm
BO 5207948	Inlägg för BO 52 079 39N för glastjocklekar 10 och 12 mm
BO 5207946N	Applikator för glastjocklekar 10,76 och 12,76 mm
BO 5207947	Inlägg för BO 52 079 46N för glastjocklekar 8,76 och 10,76 mm
BO 5207949	Inlägg för BO 52 079 46N för glastjocklekar 17,52 mm

## Lagring och bearbetningsriktlinjer för Duplocoll® (monteringssystem till glasskiljeväggar)

Beakta följande lagrings- och bearbetningssteg.

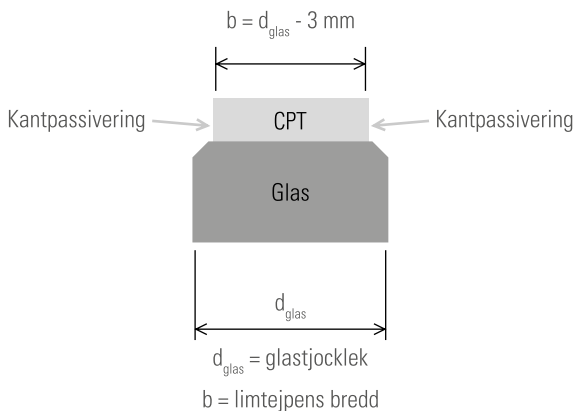
### A. Lagring

Vi garanterar två års lagringsstabilitet efter det tryckta datum på förpackningen om följande villkor uppfylls:

- Omgivningstemperatur 20°C till 30°C
- Luftfuktighet 50% till 70%
- Skydd mot hög UV-instrålning

### B. Val av rätt limtejp

En tjocklek på minst 3 mm rekommenderas för att utjämna bearbetningstoleranserna för glaskanterna. Välj bredden på limtejpen enligt följande:





Kompatibiliteten hos alla material som står i direkt eller indirekt kontakt måste kontrolleras mot varandra i förväg!

## C. Förberedelser

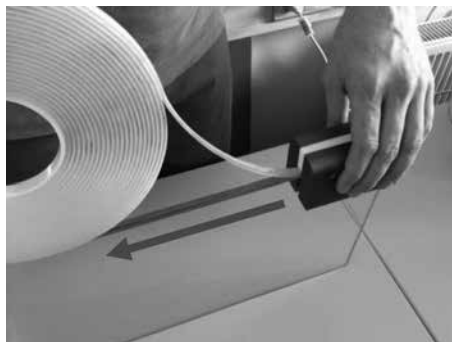
Temperaturen på limtejpen, glaset och omgivningen bör helst ligga mellan 18°C och 35°C, för att man skall få bäst möjliga limning.

Ytorna måste vara rena, torra och fettfria. Man rengör då de ytor som skall limmas med lämpligt rengöringsmedel (specialrengöring Bohle BO 51 079 11) och med hjälp av rena, luddfria dukar.

Kontrollera limtejpen optiskt före limning med avseende på skador på limytan och/eller lossande av linern.

## D. Applicering

För att säkerställa att limtejpen appliceras utan luftbubblor bör man applicera limtejpen så planparallellt som möjligt, utan spänning och i en spetsig vinkel mot glaset. Vi rekommenderar att man använder en handapplicator. Utför följande steg:



1. Positionera och applicera limtejpen 2 till 3 cm i början av glaset, för hand.
2. Läg handapplicatorn på den täckta sidan av limtejpen och kontrollera att limtejpen går in i applicatorn i en spetsig vinkel.
3. Flytta applicatorn längs glaset. Om så krävs, tryck helt lätt på den i riktning mot glaset.

SE

4. Man kan göra som följer för att kontrollera att limningen faktiskt är spänningsfri: Ta först bort skyddstejpen och lägg det på limtejpen igen utan spänning. Den maximala längdskillnaden mellan skydd och limtejp bör inte vara mer än 3 mm per 500 mm.
5. Skyddstejpen skall avlägsnas omedelbart före limning av den andra skivan.

Riktlinjerna är baserade på erfarenhet av tidigare och nuvarande skiljeväggars system och hänvisar till den senaste teknologin för detta. Den ger ingen garanti som är juridiskt bindande. Vi reserverar oss för rätten till modifiering beträffande tekniska förbättringar och möjliga kommande regler inom området glasskiljeväggar.

## Bärlös limfilm av ren akrylat för hållbara, transparenta limfogar

### 1. Produktuppbyggnad

	Beteckning	Färg	Tjocklek (mm)
Skydd	Polyetylenfolie	Vit	ca 0,11 - 0,13
Limtejp	Ren akrylat		ca 2,96 - 3,04
		<b>Total tjocklek:</b>	ca 3,07 - 3,17

### 2. Produktfördelar

- Glasklar limning tack vare högtransparent limrecept: Duplocoll® har ett likvärdigt brytningsindex som glas.
- Hög invändig stabilitet samtidigt med hög töjbarhet ger Duplocoll® ett utmärkt återgångsförhållande i limförbindningen.
- Bra initialhugg, bestående hög hållfasthet
- Väl tätande, dämpande och isolerande egenskaper
- Utmärkt upptagning av spänningar
- Hög klyvhållfasthet
- Beständig mot kemikalier och mjukgörare
- Passar till långtidsapplikationer, åldrande- och UV-beständig
- Tack vare teknologin för kantpassivering är limtejpens flanker limpassivt torra och okänsliga mot yttre inverkan.

### 3. Huvudtillämpningar

- Förbindningar där högsta möjliga transparens är viktig, t.ex. vid duschkabiner i glas, helglasväggar, solfångare och reklamskyltar i akryl
- Metall-glas-förbindningar utomhus och inom apparattillverkning, samt i möbelbranschen
- Osynlig limning av olika material som trä, aluminium, plast, keramik och glas

## 4. Produktegenskaper, användbarhet

Produktegenskaper		Kan användas till	
Initial vidhäftning	●●●	Skumplast	○○○
Slutbeständighet	●●●	Gummi	●○○
Transparens	●●●	Väv	○○○
Elasticitet	●●●	Glas/keramik	●●●
Limning på glatt underlag	●●●	Trä	●○○
Limning på skrovligt underlag	●○○	Plast högenergetisk: PVC, PC, ABS, ...	●●●
Åldrandebeständighet	●●●	Plast lågenergetisk: PE, PP, ...	●○○
Väderbeständighet	●●●	Metall	●●●
Kemikaliebeständighet	●●○	Papper/papp	●●○

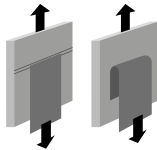
●●● särskilt lämpad, ●●○ lämpad, ●○○ lämpad i vissa fall, ○○○ ej lämpad

## 5. Specifika data\*

Temperaturområde  
Ljustransmission

-40°C till +150°C\*\* (tillfälligt +200°C)  
> 80% i det synliga området

## 6. Tekniska data

90° rullhållfasthet på stål enligt 140 N/25 mm DIN EN 1464 efter 24 h. lagring vid +23°C +/-2°C	140 N/25 mm	
Dynamisk skärhållfasthet på stål enligt intern 98 N/625 mm <sup>2</sup> testmetod PM-01850* efter 24 h. lagring vid +23°C +/-2°C	98 N/625 mm <sup>2</sup>	

SE

## 7. Bearbetning

Rekommenderad bearbetningstemperatur  
Bearbetningsinformation

18°C till 35°C  
[www.bohle-group.com](http://www.bohle-group.com)

## 8. Lagringsförmåga

Limtejpen skall lagras vid rumstemperatur och normal luftfuktighet (50-70%).  
Lagringstiden är 2 år efter tryckt datum på förpackningen.

## 9. Leveransformer

Konfektionering	Rullar
Bredd (mm)	> 6
Längd (m)	12
Max. lev.bredd: 430 mm	Andra mått, stansdelar och format vid förfrågning.

\* Specifika testresultat, statistiskt ej säkrade.

\*\* Uppnådd temperatur i stigande värmetest enligt intern testmetod PM-211 enligt DIN EN 1943 vid 0,5 kg belastning, med början vid 30°C, temperaturökning var 30:e minut med 10°C.

De värden som nämns i våra datablad är typiska eller snittmätvärden. De är inte avsedda för tekniska specifikationer och gäller inte som beskaffenhetsgaranti. De applikationstekniska hänvisningarna lämnas på basis av våra praktiska erfarenheter och efter bästa kunskap, men befriar inte användaren från kontroller med originals substrat, för att bestämma lämpligheten hos limtejpssystemen för avsett ändamål med hänsyn tagen till alla applikationsrelevanta påverkansfaktorer. Vår applikationsteknik står till tjänst vid särskilda frågor. I övrigt gäller våra leveransoch betalningsvillkor, särskilt avseende ansvar och garanti.

Utgåva: 06/13



Cikkszám	Megnevezés · Szélesség · Üvegvastagság
BO 5207936	Öntapadó ragasztószalag · 5 mm · 8 mm
BO 5207938	Öntapadó ragasztószalag · 7 mm · 10 mm
BO 5207935	Öntapadó ragasztószalag · 9 mm · 12 - 12,7 mm
BO 5209630	Öntapadó ragasztószalag · 14 mm · 17,52 mm
BO 5207939N	Applikátor 8 és 10 mm-es üvegvastagságokhoz
BO 5207948	Bővítőbetét a BO 52 079 39N-hoz a 10 és 12 mm-es üvegvastagságokhoz
BO 5207946N	Applikátor 10,76 és 12,76 mm-es üvegvastagságokhoz
BO 5207947	Bővítőbetét a BO 52 079 46N-hoz a 8,76 és 10,76 mm-es üvegvastagságokhoz
BO 5207949	Bővítőbetét a BO 52 079 46N-hoz a 17,52 mm-es üvegvastagságokhoz

## A Duplocoll® raktározásának és (speciálisan üvegválasztófal szerelő rendszerekhez történő) alkalmazásának alapelvei

A felhasználás során az alábbi raktározási és felhasználási lépéseket kell figyelembe venni.

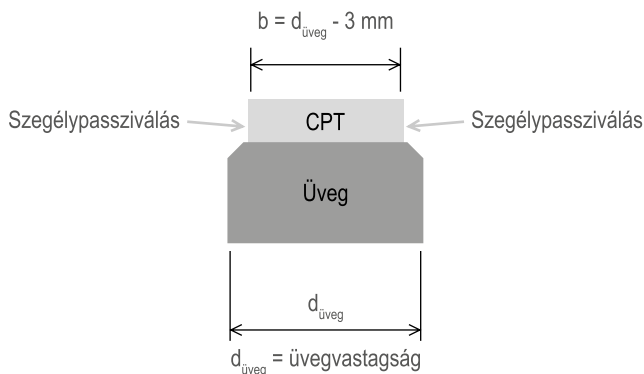
### A. Raktározás

Az alábbi feltételek betartása esetén a csomagolásra nyomtatott dátumot követő két éven belül garantáljuk a termék raktározási stabilitását:

- 20° és 30°C közötti környezeti hőmérséklet
- 50 és 70% közötti légnedvesség
- Magas szintű UV sugárzás elleni védelem

### B. A megfelelő ragasztószalag kiválasztása

Az üveglapok élei feldolgozási tűrésértékei kiegyenlítésére legalább 3 mm-es vastagságú ragasztószalag alkalmazását javasoljuk. A ragasztószalag szélességét az alábbiak szerint érdemes kiválasztani:



$b = \text{a ragasztószalag szélessége}$

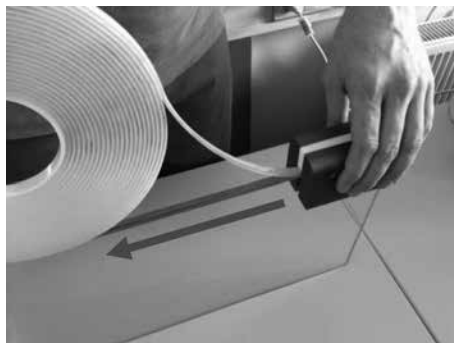
A ragasztószalaggal közvetlenül vagy közvetetten érintkező anyagok megfelelőségét az alkalmazás előtt egyenként ellenőrizni kell!

### C. Előkészületek

A lehető legjobb tapadás érdekében a ragasztószalag és az üveg hőmérséklete, valamint a környezeti hőmérséklet ideális esetben 18° és 35°C között legyen. A felületek legyenek tiszták, szárazak és zsirmentesek. Ennek érdekében a ragasztandó felületeket megfelelő tisztítószerrel (a Bohle BO 51 079 11 speciális tisztítószerével) és tiszta és bolyhmentes textíliával meg kell tisztítani. A ragasztószalag felragasztása előtt a ragasztandó felületet szemrevételezéssel meg kell vizsgálni, és megállapítani, hogy nem található-e rajta sérülés és/vagy, hogy nem vált-e le a liner.

### D. Felhelyezés

Annak érdekében, hogy a ragasztószalagot légbuborék képződés nélkül helyezhessük fel a felületre, a szalagot a lehető legpárhuzamosabban, feszültségmentesen (íves alakzatban) és az üveghez képest meredek szögben kell felhelyezni. Erre a célra kézi applikátor alkalmazását javasoljuk. Végezze el a következő lépéseket:



1. A ragasztószalagot helyezze megfelelő helyzetbe, majd ragassza fel kézzel az üveg elejére 2 - 3 cm hosszúságban.
2. Fektesse fel a kézi applikátort a szalag bevont oldalára, majd bizonyosodjon meg arról, hogy a ragasztószalag meredek szögben vezet az applikátorba.
3. Kezdje el mozgatni az applikátort az üvegen, és amennyiben szükséges, nyomja rá egész könnyedén az üvegre.

4. Így állapítható meg, hogy a ragasztás valóban feszültségmentesen történik-e: Távolítsa el a szalag védőborítását, majd fektesse rá feszültségmentesen a ragasztószalagra. A védőborítás és a ragasztószalag közötti maximális hosszkülönbség 500 mm-es hosszanként nem haladhatja meg a 3 mm-t.
5. A védőborítást csak közvetlenül a második lap ragasztását megelőzően javasolt eltávolítani.

Ez az alkalmazási irányelv a korábbi és legújabb válaszfólia rendszerekkel kapcsolatos tapasztalatokon alapul, és a technika elkészítés időpontjában legújabb állását tükrözi. Ez azonban nem jelent jogi értelemben vett alkalmazási garanciát. A technikai fejlődés keretében és az üvegválaszfólia szerelési rendszerek lehetséges jövőbeli előírásai kapcsán végzett változtatások jogát fenntartjuk.

## Hordozóanyagmentes ragasztóréteg tiszta akrylragasztóból a tartós és átlátszó ragasztásokhoz

### 1. Termékszerkezet

	Megnevezés	Szín	Vastagság (mm)
Borítás	polietilénfólia	fehér	kb. 0,11 - 0,13
Ragasztószalag	tiszta akryl		kb. 2,96 - 3,04
		<b>teljes vastagság:</b>	kb. 3,07 - 3,17

### 2. A termék előnyei

- A tiszta és átlátszó ragasztóanyag összetétel révén üvegtiszta ragasztás keletkezik. A Duplocoll® fénytörési indexe hasonló az üvegéhez.
- A magas belső szilárdság magas fokú tágulási képességgel párosul, így a Duplocoll® -t a ragasztott szerkezeteken belül is kiváló visszaformálódási tulajdonság jellemzi.
- Kiváló kezdeti tapadás és tartós végső szilárdság.
- Kiváló tömítési, rezgéscsillapítási és szigetelési tulajdonságokkal rendelkezik
- Kiválóan felveszi a feszültségeket
- Kiváló repedésszilárdsággal rendelkezik
- Ellenáll a vegyszerekkel és a puhító hatású szerekkel szemben
- Hosszú távú alkalmazásokra is alkalmas, öregedés és UV álló
- A szegélypassziválás technológia révén a ragasztószalag szélei ragasztáspaszívan szárazak és érzéketlenek a külső befolyásokkal szemben.

### 3. Főbb alkalmazási területek

- Az olyan csatlakozások, melyeknél fontos szerepet játszik a lehető legmagasabb fokú áttetszőség, pl. üveg zuhanyfülkék, tisztaüveg szerkezetek, napkollektorok,



akrylból készült reklámtáblák, kültéri fém-üveg szerkezetek, készülékek és a bútortipar.

- Üveg-fém keverékek kültéren és gépgyártásban ill. a bútortiparban
- Különbféle anyagok, többek között: fa, alumínium, műanyag, kerámia és üveg láthatatlan ragasztása.

#### 4. Terméktulajdonságok és alkalmazhatóság

Terméktulajdonságok		Alkalmazhatóság	
Kezdeti tapadás	● ● ●	Habanyagokon	○ ○ ○
Végző tapadás	● ● ●	Gumin	● ○ ○
Átlátszóság	● ● ●	Szöveten	○ ○ ○
Elaszticitás	● ● ●	Üvegen/kerámián	● ● ●
Tapadás sima alapfelületen	● ● ●	Fán	● ○ ○
Tapadás érdes alapfelületen	● ○ ○	Magas felületi energiájú műanyagokon: PVC, PC, ABS, ...	● ● ●
Öregedésállóság	● ● ●	Alacsony felületi energiájú: PE, PP, ...	● ○ ○
Időjárás állóság	● ● ●	Fémeken	● ● ●
Vegyszerekkel szembeni ellenállás	● ● ○	Papíron/kartonon	● ● ○

● ● ● rendkívül alkalmas, ● ● ○ alkalmas, ● ○ ○ korlátozottan alkalmas, ○ ○ ○ nem alkalmas

#### 5. Specifikus adatok\*

Hőmérsékleti tartomány

-40°C és +150°C között\*\*  
(rövid ideig: +200°C)

Fényáteresztés

> 80% a látható tartományban

HU

#### 6. Műszaki adatok

90° tekercs leválási szilárdság acélon a DIN EN 1464 szabvány szerint 24 órás +23°C +/-2°C-on történő raktározást követően	140 N/25 mm	
Dinamikus nyírőerővel szembeni ellenállás acélon a Bohle saját PM-01850* sz. vizsgálati módszere szerint 24 órás +23°C +/-2°C-on történő raktározást követően	98 N/625 mm <sup>2</sup>	

## 7. Alkalmazás

Javasolt alkalmazási hőmérséklet  
Alkalmazási információk

18°C és 35°C között  
www.bohle-group.com

## 8. Raktározás

Az öntapadó ragasztószalagokat kizárólag szobahőmérsékleten és (50-70%-os) normál légnedvesség mellett szabad raktározni. A raktárban való eltarthatóság a csomagolásra nyomtatott dátumot követő 2 év.

## 9. Szállítási kiserelések

Kiserelések

Tekercsek

Szélesség (mm)

> 6

Hosszúság (m)

12

Legnagyobb szállítható szélesség: 430 mm

Az ettől eltérő méretek, stancolt elemek és formátumok rendelése egyéni megkeresés alapján lehetséges.

\* Statisztikailag nem igazolt, specifikus vizsgálati eredmények.

\*\* Emelkedő hőmérséklettel végzett hőmérsékleti tesztben elért hőmérséklet a Bohle saját belső PM-211 vizsgálati módszerével a DIN EN 1943 szabvány szerint 0,5 kg-os megterhelés mellett, kezdeti hőmérséklet: 30°C, hőmérsékletemelkedés 30 percenként: 10°C.

Az adatlapjainkban megadott értékek tipikus vagy átlagos mérési értékek. Ezeket az értékeket nem műszaki specifikációkhoz szánjuk, és nem tekinthetők terméktulajdonságra vonatkozó garanciának sem. Az alkalmazástechnikai információk gyakorlati tapasztalatainkból és legjobb ismereteinkből származnak, azonban nem mentesítik a felhasználót az eredeti szubsztrátokkal való ellenőrzések végzésétől a ragasztószalag rendszerek célzott alkalmazási célokra történő alkalmasságának összes alkalmazással kapcsolatosan lényeges tényező figyelembe vételével történő meghatározása érdekében. Alkalmazástechnikai részlegünk szívesen áll rendelkezésére speciális kérdései megválaszolására. Egyébiránt és különös tekintettel a felelősségvállalásra és a szavatossági vonatkozásokra Szállítási és Fizetési Feltételeink érvényesek.

2013/06-os állapot.



Артикул	Наименование · Ширина · Толщина стекла
BO 5207936	Клейкая лента · 5 мм · 8 мм
BO 5207938	Клейкая лента · 7 мм · 10 мм
BO 5207935	Клейкая лента · 9 мм · 12 - 12,7 мм
BO 5209630	Клейкая лента · 14 мм · 17,52 мм
BO 5207939N	Аппликатор для стекла толщиной 8 и 10 мм
BO 5207948	Расширительный вкладыш для BO 5207939N для стекла толщиной 10 и 12 мм
BO 5207946N	Аппликатор для стекла толщиной 10,76 и 12,76 мм
BO 5207947	Расширительный вкладыш для BO 52 079 46N для стекла толщиной 8,76 и 10,76 мм
BO 5207949	Расширительный вкладыш для BO 52 079 46N для стекла толщиной 17,52 мм

## Указания по хранению и применению Duplocoll® (специально для монтажа стеклянных перегородок)

Необходимо соблюдать следующие предписания по хранению и применению.

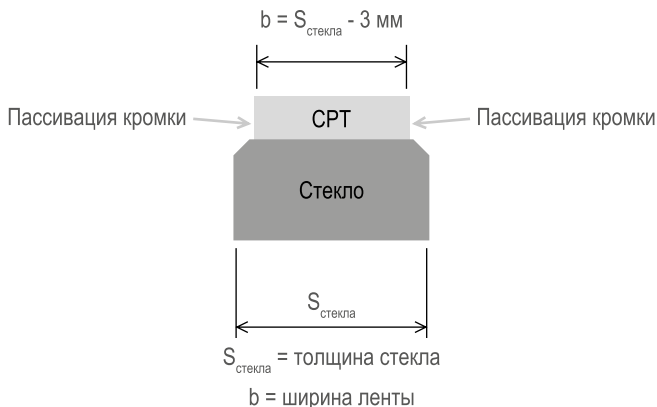
### А. Хранение

Мы даем гарантию на срок хранения в два года с даты, напечатанной на упаковке, при соблюдении следующих условий:

- Температура окружающей среды от 20°C до 30°C
- Влажность воздуха от 50% до 70%
- Защита от сильного ультрафиолетового излучения

### В. Выбор правильной клеевой ленты

Рекомендованная толщина составляет минимум 3 мм для того, чтобы сравнять припуски на обработку кромок стекла. Ширину ленты нужно выбирать следующим образом:



Совместимость всех материалов, находящихся в прямом или опосредованном контакте, необходимо проверять заранее.

### С. Подготовка

Температура клейкой ленты, стекла и окружающей среды в идеале должны для достижения наилучшего склеивания лежать в пределах 18°C - 35°C.

Поверхности должны быть сухими, чистыми и обезжиренными. Для этого склеиваемые поверхности необходимо очистить подходящим чистящим средством (специальный очиститель Bohle BO 51 079 11) и чистым, не оставляющим волокон, полотенцем.

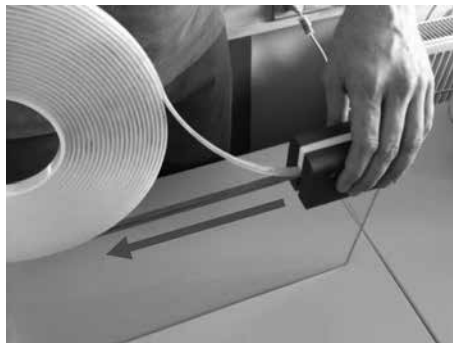
Клейкую ленту необходимо перед приклеиванием проверить на отсутствие повреждений клейкой поверхности и отставания защитного слоя.

### D. Нанесение

Для того, чтобы наклеить ленту без образования воздушных пузырей, необходимо наносить ее по возможности плоскопараллельно, без создания натяжения (дугобразно) и под острым углом по отношению к стеклу. Для этого мы рекомендуем применять ручной аппликатор. Пожалуйста, выполните следующие действия:



1. Расположите ленту и нанесите ее конец на длину в 2-3 см на стекло вручную.



2. Положите ручной аппликатор на защищенную сторону ленты и убедитесь, что лента заходит в аппликатор под острым углом.
3. Перемещайте аппликатор вдоль по стеклу. В случае необходимости слегка прижимайте его к стеклу.

4. Действительно ли склеивание проведено без натяжения, можно проверить следующим образом:  
Сначала снимите защитный слой, а потом снова опустите его на ленту, не натягивая. Максимальная разница в длине защитного слоя и ленты должна составлять не более 3 мм на 500 мм.
5. Защитный слой снимается непосредственно перед приклеиванием второго стекла.

Данные указания по применению базируются на нашем опыте с более ранними и современными системами перегородок и отражают самое актуальное состояние технологий на момент печати. Они не являются гарантией в правовом смысле. Мы сохраняем за собой право на внесение технических изменений в рамках прогресса и возможного будущего развития монтажных систем.

## Клейкая пленка без подложки из акрилатного клея без примесей для надежного склеивания и прозрачного шва

### 1. Состав продукта

	Название	Цвет	Толщина (мм)
Защитный слой	полиэтиленовая пленка	белый	ок. 0,11 - 0,13
Лента	чистый акрилат		ок. 2,96 - 3,04
		<b>Общая толщина:</b>	ок. 3,07 - 3,17

### 2. Преимущества продукта

- Прозрачное соединение благодаря высокопрозрачному клею: коэффициент преломления света Duplocoll® почти такой же, как у стекла.
- Высокая внутренняя прочность вместе с высокой растяжимостью придают Duplocoll® выдающиеся упругие свойства.
- Хорошее начальное схватывание и длительная прочность соединения
- Хорошие герметизирующие, амортизирующие и изолирующие свойства
- Выдающееся распределение натяжения
- Высокая герметичность
- Устойчив к воздействию химических средств и размягчителей
- Подходит для длительного применения, устойчив к старению и ультрафиолетовым лучам
- Благодаря технологии пассивации кромки боковые кромки клейкой ленты сухие и пассивные к склеиванию, благодаря чему они устойчивы к внешним воздействиям.

### 3. Основное применение

- Соединения, для которых чрезвычайно важна высокая прозрачность, например в душевых кабинах, стеклянной мебели, солнечных коллекторах или акриловых рекламных щитах
- Соединения металла со стеклом в наружном строительстве и станкостроении, а также в мебельной промышленности
- Невидимое склеивание различных материалов таких, как дерево, алюминий, пластик, керамика и стекло

### 4. Свойства продукта, применение

Свойства продукта		При применении на	
Начальное прилипание	● ● ●	пена	○ ○ ○
Конечная прочность	● ● ●	резина	● ○ ○
Прозрачность	● ● ●	плетеные материалы	○ ○ ○
Эластичность	● ● ●	стекло, керамика	● ● ●
Приклеивание на гладкую поверхность	● ● ●	дерево	● ○ ○
Приклеивание на шероховатую поверхность	● ○ ○	Высокоэнерг. пластик: ПМХ, поликарбонат, АБС, ...	● ● ●
Устойчивость к старению	● ● ●	Низкоэнерг. пластик: ПЭ, ПП, ...	● ○ ○
Устойчивость к погодным явлениям	● ● ●	металл	● ● ●
Устойчивость к хим. веществам	● ● ○	Бумага	● ● ○

● ● ● особенно подходит, ● ● ○ подходит, ● ○ ○ подходит с ограничениями, ○ ○ ○ не подходит

### 5. Специфические данные\*

Диапазон температур

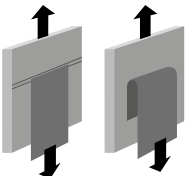
от -40 °C до +150 °C\*\*  
(краткосрочно +200 °C)

Пропускание света

> 80% в видимом диапазоне

RU

## 6. Технические данные

90° сопротивление расслаиванию на стали в натяжении согласно DIN EN 1464 после 24-часового хранения при +23°C +/-2°C	140 N/25 мм	
Динамическая прочность на сдвиг на стали согласно внутренним тестам PM-01850* после 24-часового хранения при +23°C +/-2°C	98 N/625 мм <sup>2</sup>	

## 7. Применение

Рекомендуемая температура при работе от 18°C до 35°C  
Указания по применению [www.bohle-group.com](http://www.bohle-group.com)

## 8. Хранение

Клейкую ленту необходимо хранить при комнатной температуре и нормальной влажности воздуха (50 - 70%). Срок хранения - 2 года с даты на упаковке.

## 9. Поставляется в виде

Конечное изделие	рулон
Ширина (мм)	> 6
Длина (м)	12
Макс. ширина: 430 мм	Другие размеры, форматы и стандарты по запросу.

\* Данные специальных тестов, статистически не гарантированы.

\*\* Достигнутая температура в тепловом тесте по внутреннему методу проверки PM-211 согласно DIN EN 1943 при нагрузке 0,5 кг, начиная с 30°C, каждые 30 минут температура повышалась на 10°C.

Указанные в данном листе значения являются типичными и среднестатистическими. Они определены не для технических спецификаций и не являются гарантией свойств. Указания по применению базируются на нашем опыте и знаниях, однако не освобождают пользователя от необходимости проведения самостоятельных проверок с оригинальными составляющими, чтобы убедиться в пригодности продукта применительно к конкретной цели использования. На специализированные вопросы ответит наш отдел сервис-обслуживания. По остальным вопросам действуют наши условия поставки и оплаты, в частности относительно гарантий и ответственности.

По состоянию на: 06/13









**Germany**

Bohle AG - Head Office  
Dieselstraße 10  
D - 42781 Haan  
T +49 2129 5568-0  
F +49 2129 5568-281  
info@bohle.de

**Austria**

Bohle GmbH  
Lemböckgasse 63/2/1  
A - 1230 Wien  
T +43 1 804 4853-0  
F +43 1 804 4853-33  
info@bohle.at

**United Kingdom and Ireland**

Bohle Ltd.  
Fifth Avenue  
Tameside Park - Dukinfield  
Cheshire - SK16 4PP  
T +44 161 3421100  
F +44 161 3440111  
info@bohle.ltd.uk

**France**

Bohle AG  
Département français  
Dieselstraße 10  
D - 42781 Haan  
T +49 2129 5568-222/223/224  
F +49 2129 5568-201  
france@bohle.de

**Hungary**

Bohle GmbH - Forgalmazás HU  
Lemböckgasse 63/2/1  
A - 1230 Wien  
T +43 1 8044853-19  
F +43 1 8044853-44  
hungary@bohle.at

**Netherlands**

Bohle Benelux B.V.  
Nieuweweg Noord 314 B - 20  
NL - 3905 LX Veenendaal  
T +31 318 553151  
F +31 318 519859  
info@bohle.nl

**Italy**

Bohle Italia s.r.l.  
Via Marconi, 15  
I - 20080 Vermezzo (MI)  
T +39 02 9496-7790  
T +39 02 9496-7046  
F +39 02 9460-9011  
info@bohle.it

**Spain**

Bohle Complementos del Vidrio S.A.U.  
Mare de Deu de Bellvitge, 312  
E - 08907 L'Hospitalet  
Barcelona  
T +34 932 615 361  
F +34 932 615 360  
info@bohle.es

**South Africa**

Bohle Glass Equipment (Pty) Ltd.  
Unit 3, Graphite Industrial Park  
Fabriek Street,  
Strijdom Park 2125, Gauteng  
T +27 11 792-6432/30  
F +27 11 793-5634  
info@bohle.co.za

**Sweden**

Bohle Scandinavia AB  
Pyramidbacken 3  
SE - 14175 Kungens Kurva  
T +46 8 44957-50  
F +46 8 44957-59  
info@bohle.se

**USA**

Bohle America, Inc.  
10924 Granite Street  
Suite 200, Charlotte, NC 28273  
T +1 704 247 8400  
F +1 704 247 8420  
info@bohle-america.com

**Estonia**

Bohle OÜ  
Punane 42 - 101  
EE - 13619 Tallinn  
T +372 6112-826  
F +372 6112-790  
info@bohle.ee

**Russia (Moskau)**

OOO Bohle  
Leninsky Rayon  
Business Center Rumjanzevo  
Bldg. 1, Block A, Office 721 A,  
RU - 108811 Moscow  
T +7 499 94094-04  
F +7 499 94093-93  
info@bohle.ru

**Russia (St. Petersburg)**

OOO Bohle  
Ul. Bumazhnaya 9, korp. 1/A,  
Office 433  
RU - 198020 St. Petersburg  
T +7 812 4452792  
F +7 812 4452793  
info@bohle.spb.ru

**China**

Bohle (Guangzhou) Trading Co., Ltd.  
LinHeXilu 9, A Tower, Room 1505  
Guangzhou 510610  
T +86 2038105389  
F +86 2038010670  
china@bohle.de

**Niemcy**

Bohle AG  
Dieselstraße 10  
D - 42781 Haan  
T +49 2129 5568-212  
F +49 2129 5567-212  
info@bohle.de